

## **Traduction de la transcription de la vidéo**

Je m'appelle Guilherme Gimenez et je suis originaire des basses terres de Cuiabana, Mato Grosso, au Brésil.

Mon histoire dans le coopérativisme date de 2017. Quand j'étais enfant déjà je voulais en savoir plus sur le coopérativisme mais cela s'est concrétisé pendant mon apprentissage au SICREDI où j'étudie aujourd'hui.

J'ai ainsi suivi de 2017 à 2018, en jeune novice, un cours sur le coopérativisme : je voulais en effet en savoir plus sur le sujet.

De 2018 à 2019, J'ai eu des difficultés avec l'ENEM (l'examen national des écoles secondaires) et s'en est suivi mon inscription à I.COOP qui est la troisième faculté enseignant coopérativisme au Brésil. C'était un cours proposé pour la première fois et mon grand-père disait toujours que celui qui arrive le premier boit de l'eau propre. J'y ai vraiment cru et j'ai suivi ce cours. Je serai diplômé cette année. Pendant cet apprentissage, je me suis senti faire partie du mouvement coopératif comme si j'étais né dans son berceau.

C'est quelque chose que je veux transmettre à mes enfants pour qu'ils le transmettent à mes petits-enfants. Je veux que les gens qui me regardent me sentent différent. Je veux qu'ils pensent que je suis différent et qu'ils se demandent en suite en quoi je suis différent et qu'ils voient que je suis différent parce que je suis un coopérateur.

J'ai appris très tôt que certaines personnes sont programmées pour rivaliser et non pour coopérer. C'est à ce moment-là que j'ai compris l'importance de la coopération. Je suis à ce point formé à cela que je veux en vivre, je veux poursuivre ma carrière dans ce milieu. Ce qui me passionne, ce qui me fait chaud au cœur et que j'espère garder toute ma vie : c'est le coopérativisme.

## Traduction des questions-réponses

---

- **Votre nom** : Guilherme Gimenez de Oliveira
- **Votre âge au 1er décembre 2021** : 21 ans
- **Votre boîte mail** : guigimenez.gimenez@gmail.com
- **Votre numéro de contact téléphonique**: 55 65 992982576
- **Le pays dans lequel vous vivez** : Brésil
- **Vos médias sociaux** : Facebook, Twitter, Instagram, LinkedIn et Whatsapp
- **Que signifie pour vous « identité coopérative » ?** : l'identité coopérative se découvre quand vous ne pouvez pas distinguer si vous pratiquez ou non le coopérativisme parce qu'il fait partie de vous-même.
- **Le nom de la coopérative dont l'histoire est racontée dans la vidéo** : Sicredi
- **Que fait votre coopérative ?** : elle apporte des revenus à la population locale
- **Comment expliquez-vous ce qu'est une coopérative à quelqu'un qui ne sait pas de quoi il s'agit ?**  
Tout est possible quand les gens coopèrent et travaillent ensemble
- **Qu'est-ce qui rend votre coopérative spéciale ?** : elle est modeste, simple, proche et proactive avec les gens, qu'ils soient collaborateurs ou associés.
- **Quel est son différentiel ?** : la proximité des associés, afin que nous puissions résoudre les problèmes d'une manière simple et efficace.
- **Quelle différence votre coopérative a-t-elle fait pour vous et la collectivité dans laquelle vous vous vivez ?** : elle est toujours disponible pour ses membres, la coopérative a un impact direct sur la culture locale à travers des cours et des investissements dans l'éducation locale, à travers des programmes tels que « L'union fait la vie ».
- **Pourquoi votre coopérative a-t-elle été créée ?** : pour apporter des revenus à la population locale.
- **Quels problèmes sa création résout-elle ?** : les problèmes économiques de la population, ce qui a un impact sur la culture de la société où se trouve la coopérative.
- **Comment votre coopérative vous a-t-elle aidé ?** : professionnellement à travers les cours et les qualifications et personnellement à travers les gens qui m'entourent.
- **Comment la coopération vous a-t-elle influencé et a fait une différence dans votre vie ?** : elle a eu un impact direct sur ma façon de considérer l'argent et les gens puisque le modèle d'entreprise de la coopérative nous permet d'avoir ce sentiment.
- **Les choses vont-elles mieux aujourd'hui ?** : oui, principalement parce que je suis une partie active de la coopérative, j'ai grandi personnellement et professionnellement, ce qui rend les choses meilleures pour moi et pour ceux qui m'entourent.